



19. medzinárodná konferencia
19th International Conference

TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2017

Quo vadis
tepelná ochrana budov

THERMAL PROTECTION OF BUILDINGS 2017

Quo vadis
thermal protection of buildings

Pod záštitou ministra Arpáda Érseka
Ministerstvo dopravy a výstavby
Slovenskej republiky

*Under the auspices of Minister
Arpád Érsek
Ministry of Transport and Construction
of the Slovak Republic*

25. – 26. máj 2017
Vysoké Tatry – Štrbské Pleso

25th - 26th May, 2017
*The High Tatras – Štrbské Pleso,
Slovak Republic*

PROGRAM KONFERENCIE
PROGRAMME OF CONFERENCE

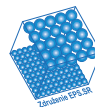
**Sekretariát konferencie/Secretary
of the conference:**

Slovenská stavebná
vedecko-technická spoločnosť
Ing. Eugénia Kiselyová
Kocelova 15
815 94 Bratislava, Slovak Republic
Tel./fax: + 421 2 50207650
Tel. sekr. ZSVTS: + 421 2 502 076 49
e-mail: stav@zsvts.sk
www.zsvts.sk

GENERÁLNY PARTNER Hlavný PARTNER



PARTNERI:



MEDIÁLNI PARTNERI:



A.W.A.L., s.r.o. expertní a projektová kancelář, stavební izolace a stavební fyzika



ZVÄZ SLOVENSKÝCH
VEDECKOTECHNICKÝCH
SPOLOČNOSTÍ

Usporiadatelia:

Ministerstvo dopravy a výstavby
Slovenskej republiky

Slovenská komora stavebných inžinierov
Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o.
ŠÁLA-MODI, Praha, Česká republika
Slovenská stavebná vedecko-technická
spoločnosť - člen Zväzu slovenských
vedecko-technických spoločností

Odborná garancia:

prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.
Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o.
Ing. Šála Jiří, CSc.
ŠÁLA-MODI, Praha, Česká republika

Prípravný vedecký výbor:

prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD. - predseda
Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o.

prof. Dipl. - Ing. Dr. Benko Vladimír, PhD.
Slovenská komora stavebných inžinierov

prof. Ing. Ďurica Pavol, PhD.
Žilinská univerzita v Žiline, Stavebná fakulta

prof. Ing. Chmúrny Ivan, PhD.
Slovenská technická univerzita v Bratislave
Stavebná fakulta

prof. Ing. Katunský Dušan, PhD.
Technická univerzita v Košiciach,
Stavebná fakulta

Ing. Kučera Petr, CSc.
Centrum stavebního inženýrství, a. s.
Česká republika

Ing. Kováčik Pavol, PhD., MBA
Zväz stavebných podnikateľov Slovenska

Ing. Machatka Milan, CSc.
Cech pro zateplování, z. s., Česká republika

Ing. Novotný Anton
Slovenská stavebná vedecko-technická
spoločnosť

Ing. Ohradzanská Alena
Ministerstvo dopravy a výstavby SR

Ing. Šála Jiří, CSc.
ŠÁLA MODI, Praha, Česká republika

prof. Ing. Tywoniak Jan, PhD.
České učení technické v Praze,
Stavební fakulta, Česká republika

Organizers:

Ministry of Transport and Construction of the
Slovak Republic

Slovak Chamber of Civil Engineers
Building Testing and Research Institute (TSUS), NPO
ŠÁLA-MODI, Czech Republic
Slovak Building Scientific -Technical
Society – member of ZSVTS

Guaranted by:

Prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.
Building Testing and Research Institute (TSUS), NPO
Ing. Šála Jiří, CSc.
ŠÁLA-MODI, Czech Republic

Scientific Preparatory Committee:

Prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD. - Chairman
Building Testing and Research Institute (TSUS), NPO

Prof. Dipl. - Ing. Dr. Benko Vladimír, PhD.
Slovak Chamber of Civil Engineers

Prof. Ing. Ďurica Pavol, PhD.
Žilina University, Faculty of Civil Engineering

Prof. Ing. Chmúrny Ivan, PhD.
Slovak University of Technology in Bratislava,
Faculty of Civil Engineering

Prof. Ing. Katunský Dušan, PhD.
The Technical University of Kosice,
Faculty of Civil Engineering

Ing. Kučera Petr, CSc.
Centre of Civil Engineering, Ltd,
Czech Republic

Ing. Kováčik Pavol, PhD., MBA
Association of Construction Entrepreneurs
of Slovakia

Ing. Machatka Milan, CSc.
Association of ETICS, z.s., Czech Republic

Ing. Anton Novotný
Slovak Building Scientific-Technical Society

Ing. Ohradzanská Alena
Ministry of Transport and Construction
of the Slovak Republic

Ing. Šála Jiří, CSc.
ŠÁLA-MODI, Praha, Czech Republic

prof. Ing. Tywoniak Jan, PhD.
Czech Technical University in Prague,
Faculty of Civil Engineering, Czech Republic

Cieľová skupina:

Cieľovú skupinu tvoria projektanti, autorizovaní inžinieri, odborne spôsobilé osoby na energetickú certifikáciu budov, súdni znalci, zástupcovia stavebných úradov, bytových družstiev, zástupcovia správcov a vlastníkov existujúcich bytových a nebytových budov, zástupcovia realitných kancelárií, výrobcovia stavebných materiálov a konštrukcií a ďalšia odborná verejnosť.

Konferencia je zaradená do systému celoživotného vzdelávania členov SKSI v odbornej sekcii Pozemné stavby.

Konferencia je akreditovaná vo vzdelávacom programe TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2017, Quo vadis tepelná ochrana budov v projekte celoživotného vzdelávania ČKAIT a je ohodnotená 2 bodmi.

19. medzinárodná konferencia TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2017 Quo vadis tepelná ochrana budov je zaradená do Sústavného vzdelávania architektov ako podujatie typu B s 10 kreditmi.

Tematické okruhy konferencie:

1. Právne a technické predpisy súvisiace s tepelnou ochranou a energetickou hospodárnosťou budov
2. Stavebné materiály a stavebné konštrukcie zabezpečujúce znižovanie potreby tepla na vykurovanie a chladenie
3. Výpočtové a meracie metódy, aplikácie druhej generácie technických noriem súvisiacich s energetickou hospodárnosťou budov
4. Dobré príklady navrhovania a zhotovenia budov smerujúcich k budovám s takmer nulovou potrebou energie

Každý tematický okruh bude obsahovať prednášky prednesené v hlavnom odbornom programe, vystúpenia mladých vedeckých pracovníkov, diskusné fórum a prednášky zverejnené v zborníku. Program dopĺňajú firmenné prezentácie, výstavka a spoločenský program.

Target audience:

The target audience is created by designers, authorized engineers, qualified persons for energy certification of buildings, authorized experts, representatives from the building authorities, representatives of administrators, buildings management and the owners of existing residential and non-residential buildings, representatives from real estate offices, producers of construction materials and building structures and other professionals.

Conference topics:

1. *Legal and technical regulations related to thermal protection and energy performance of buildings*
2. *Construction materials and construction structures leading to reducing of energy need for heating and cooling*
3. *Calculation and measurement methods, application of the second generation of technical standards related to energy performance of buildings*
4. *Good examples of designing and construction of buildings leading to buildings with nearly zero energy need*

Each conference topic will include lectures delivered in the main scientific program, performances of young scientists, a discussion forum, lectures published in the conference proceedings and poster session. The program will be filled in also by company presentations, exhibition and social program.



25. máj 2017/25th May 2017
(8:30 - 12:30; 14:00 - 18:00)

8.30 Otvorenie/Opening

8.30 – 8.45

Príhovory hostí/Greetings of guests

I. Právne a technické predpisy súvisiace s tepelnou ochranou a energetickou hospodárnosťou budov (8.45 – 10.30)

Legal and technical regulations related to thermal protection and energy performance of buildings

1. Energetická hospodárnosť budov – návrh zmeny smernice 2010/31/EÚ

Energy performance of buildings – proposed amendments to Directive No. 2010/31/EU

Ing. Alena Ohradzanská,
riaditeľka odboru stavebníctva,
Ministerstvo dopravy a výstavby SR

2. Vývoj požiadaviek a hodnotenia tepelnej ochrany budov

Development of thermal protection of buildings requirements and assessment

prof. Ing. Zuzana Sternová, PhD.,
Technický a skúšobný ústav stavebný,
n. o., SR

3. Očakávané zmeny súvisiace s energetickým hodnotením budov v ČR

Expected changes related to energy assessment of buildings in Czech Republic

Ing. Petr Kučera, CSc.,
Centrum stavebního inženýrství a.s., ČR

4. Plnění cílů státní energetické koncepce České republiky ve stavebnictví

Fulfillment of State Energy Concept goals in construction sector in Czech Republic

Ing. Jaroslav Šafránek, CSc.,
Centrum stavebního inženýrství a.s., ČR

5. Európske normy na energetickú hospodárnosť budov druhej generácie a nové postupy v CEN/ISO

European standards on energy perfor-

mance of buildings of second generation and new procedures in EN/ISO

Ing. Eva Maršová, Úrad pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo SR

6. Co můžeme udělat pro tepelnou ochranu budov

What can we do for thermal protection of buildings

Ing. Jiří Šála, CSc., ŠALA-MODI, ČR

10.30 – 11.00 Prestávka/Coffee break

II. Stavebné materiály a stavebné konštrukcie zabezpečujúce znižovanie potreby tepla na vykurovanie a chladenie (11:00 – 12:30)

Construction materials and construction structures leading to reducing of energy need for heating and cooling

7. Vývoj vláknitých izolačných materiálov a využívání alternatívnych surovín pri výrobe vakuových izolačných panelů

Development of fibre based insulation materials and utilization of alternative raw materials in the production of vacuum insulation panels

doc. Ing. Jiří Zach, PhD., Vysoké učení technické Fakulta stavební Brno, ČR

8. Najnovšie poznatky v oblasti environmentálnych a zdravotných aspektov EPS izolácií

The latest findings in the field of environmental and health aspects of EPS insulation

Ing. Marta Strapková, Združenie EPS, SR

9. Využití EPS na zajištění tepelné ochrany budov s ohledem na požární bezpečnost

Using EPS to provide thermal protection of buildings with regard to fire safety

Ing. Pavel Zemene, PhD., Sdruženi EPS, ČR

10. Vplyv materiálovej skladby ETICS na požiaru odolnosť budov a tvarovú a statickú stabilitu ETICS

The influence of material composition of ETICS on fire resistance of buildings and dimensional and static stability of ETICS

Ing. Ladislav Valeš, znalec v odbore stavebníctva, ČR

11. Navrhování vnějších tepelně izolačních kontaktních systémů

Designing of ETICS

Ing. Milan Machatka, CSc., Čech pro za-
teplování budov ČR, z.s., ČR

12. Výpočet optimálneho času aplikácie ETICS pri mokrých stenách rozostavných budov

Calculating the optimum time for ETICS application on wet walls of unfinished buildings

doc. Ing. Marián Vertaľ, PhD., Ing. Anna Vašková, PhD., Stavebná fakulta TU v Košiciach, SR

13. ETA pro fasádní systémy se vzduchovou mezerou

ETA for ventilated cladding kits

Ing. Štěpán Vrhel, Technický a skušební ústav stavební Praha, ČR

14. Budoucnost tepelné ochrany budov pohledem zhotovitele staveb

The future of thermal protection of buildings from construction provider point of view

Ing. Jan Klečka, Metrostav a.s., ČR

12:30 – 14:00 Obedňajšia prestávka/Lunch break

III. Výpočtové metódy a meracie metódy, aplikácia druhej generácie technických noriem súvisiacich s energetickou hospodárnosťou budov (14:00 – 17:30)

Calculation and measurement methods, application of the second generation of technical standards related to energy performance of buildings

15. Určující teplota pro stanovení tepelné vodivosti při její nelineární závislosti na teplotě

Determining temperature for setting the thermal conductivity by non-linear dependence on temperature

Ing. Vlastimil Kučera, PhD., Centrum stavebního inženýrství a.s. Praha, ČR

16. Riziko plesní na pripájacej škáre okna

Risk of mould on joint for window in external wall.

prof. Ing. Ivan Chmúrny, PhD., Stavebná fakulta ŠTU v Bratislave, SR

17. Mikroorganismy v omítkových souvrstvích kontaktních zateplovacích systémů

Microorganisms in rendering layers of ETICS

doc. Ing. Šárka Šilarová, CSc., Ing. Zuzana Ráčová, Fakulta stavební ČVUT v Praze, ČR

18. Dynamika minimálnej vnútornej povrchovej teploty 2D a 3D konštrukčných detailov v závislosti od priebehu vonkajšej teploty vzduchu a akumuláčnych

schopností obalových konštrukcií

The dynamics of the minimum temperature of the internal surface of 2D and 3D construction details depending on the external air temperature diagram and the accumulation capability of the envelope structures

Ing. Peter Buday, PhD., Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

19. Monolitické konstrukce s restringovaným vedením energie

Monolithic constructions with restringed energy transfer

prof. Ing. Josef Chybík, CSc., Fakulta architektury VUT v Brně, ČR

20. Experimentální ověření teplotního a vlhkostního režimu obvodové stěny s ETICS

Experimental verification of the thermal and moisture transmittance in a wall with ETICS

Ing. Vladimír Vymětalík, PhD., VISCO s.r.o., ČR

21. Vliv dodatečných akumuláčnych vrstev na průběh vnitřních teplot u lehkých montovaných staveb

The influence of additional accumulative layers on internal temperature diagram at light prefabricated constructions

Ing. Vladan Panovec, Centrum stavebního inženýrství, a.s. pracoviště Zlín, ČR

Ing. Marcela Černíková, VŠB –TU Ostrava, Fakulta stavební, ČR

15.30 – 16.00 Prestávka/Coffee break

22. Optimalizácia tepelných izolácií v obvodových plášťoch z hľadiska ich environmentálneho dopadu v trvalo udržateľnej architektúre

Optimization of thermal insulations in building envelopes from point of view of environmental impact in sustainable architecture

doc. Ing. Agnes Iringová, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta

23. Problematika v praxi při řešení detailů a při naplňování požadavků na energetickou náročnost budov

Practical approaches for construction detail solutions and meeting the energy requirements of buildings

Dr. Ing. Leoš Červenka, Termo + holding, a. s., ČR

24. Indikátory a referenčné hodnoty pre hodnotenie energetickej hospodárnosti budov podľa druhej generácie technických noriem

Indicators and reference values for energy performance of buildings assessment according to the second generation of technical standards.

Ing. Jana Bendžalová, PhD., ENBEE, s.r.o., SR

25. Okna pro zdravější budovy

Windows for healthier buildings

Ing. Čestmír Jandl, GEALAN Fenster – Systeme GmbH, Oberkotzau, Nemecko

26. Analýza detailů osazení otvorových výplní v kontaktních zateplovacích systémech

Analysis of the building opening structures details in ETICS

doc. Ing. Šárka Šílarová, CSc., Stavební fakulta ČVUT v Praze, ČR

27. Výsledky merania tepelnoizolačných vlastností okna s vákuovým zasklením

The measurements results of thermal properties of windows with vacuum glazing

Ing. Martina Jurigová, Mgr. Daniel Szabó, prof. Ing. Ivan Chmúrny, PhD.,

Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

28. Analýza tepelně vlhkostního chování dvouplášťové střechy

The analysis of hygrothermal behavior of double coat roofs

Ing. Michaela Benková, ČVUT v Praze, Fakulta stavební, ČR

Diskusia/Discussion

29. Tepelně-vlhkostní problematika nevytápěných prostor dřevostavěb

Hygrothermal performance of unheated spaces of timber buildings

Ing. Jan Richter, Univerzitní centrum energeticky efektivních budov, ČVUT v Praze, ČR

18:00 Ukončenie odborného programu prvého dňa

The end of the scientific programme of the first day

19:30 Spoločenský večer v reštaurácii Slnko

Social event in Restaurant Sun

26. máj 2017/26th May 2017

(8:30 – 13:00)

III. Výpočtové metódy a meracie metódy, aplikácia druhej generácie technických noriem súvisiacich s energetickou hospodárnosťou budov – pokračovanie (8:30 – 9:30)

Calculation and measurement methods, application of the second generation of technical standards related to energy performance of buildings

30. Tvorba komplexného systému monitorovania vonkajšej klímy v okolí administratívnej budovy

Creation of complex exterior climate monitoring system in surroundings of an administrative building

Ing. Peter Juráš, PhD., Ing. Radoslav Ponechal, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta

31. Komplikace při využití norem pro tepelnou ochranu budov pro výpočet energetické náročnosti

Complications when using standards for thermal protection of buildings focused on calculation energy performance

Ing. Tomáš Kupsa, DEKPROJEKT s.r.o., Praha, ČR

32. Špecifiká pri hodnotení potreby tepla na vykurovanie vybraných typov rodinných domov

Specifics when assessing the heat need for heating of selected types of family houses

Ing. Marek Farárik, Dekprojekt SR, s.r.o. Žilina, prof. Ing. Dušan Katunský, CSc., Stavebná fakulta TU v Košiciach, SR

33. Možnosti využitia integrovanej klimatekej a dažďovej komory pre meranie obalových plášťov a otvorových konštrukcií

Possibilities of integrated climate and rain chamber use for measuring of external walls and opening structures

Ing. Peter Juráš, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta, SR

34. Rozšírenie a aktualizácia merania experimentálnych skladieb ľahkých sendvičových obvodových plášťov

Extension and updating of experimental measurements of composites from light-weight sandwich external walls

Ing. Daniela Štaffenová, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta, SR

35. Teoretická a experimentálna analýza kritických detailov v ultranízkoenergetických budovách

Theoretical and experimental analysis of critical details in ultra-low energy buildings

Ing. Rastislav Ingeli, PhD., Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

IV. Dobré príklady navrhovania a zhotovenia budov smerujúcich k budovám s takmer nulovou potrebou energie (9:30 – 13:00)

Good examples of designing and construction of buildings leading to buildings with nearly zero energy need

36. Životnosť ETICS: výsledky dlhodobej plošnej štúdie v Nemecku

Service life of ETICS: results of a long-term field-study in Germany

Ralf Pasker,
European Association for ETICS, Nemecko

37. Príklady realizácie nízkoenergetických a pasívnych budov v Rakúsku

Examples of realization of low-energy and passive house buildings in Austria

prof. Martin Treberspurg, Universität für Bodenkultur, Wien, Rakúsko

Prestávka/Coffee break (10:30 – 10:50)

38. Inteligentná budova Výskumného centra Žilinskej univerzity

Intelligent building of the Research Centre of University of Žilina

prof. Ing. Pavol Ďurica, CSc.,
Žilinská univerzita Stavebná fakulta, SR

39. Zasklená stena v inteligentnej budove Výskumného centra Žilinskej univerzity

Glass wall in an intelligent building in the Research Centre of University of Žilina

Ing. Radoslav Ponechal, PhD., Žilinská univerzita, Stavebná fakulta, SR

40. Poznatky z masívnych domů v energeticky pasívnym standarde z jednovrstvé zdenej konstrukcie

Findings of massive houses in passive energy standard made of single leaf masonry wall structure

Ing. Pavel Heinrich,
HELUZ cihlářský průmysl v.o.s., ČR

41. Možnosti obnovy budov na štandard takmer nulovej potreby energie z pohľadu technických zariadení budov

Possibilities of building renovation meeting the standard of a nearly-zero energy building in terms of technical systems

doc. Ing. Michal Krajčík, PhD.,
Stavebná fakulta STU v Bratislave, SR

42. Požiadavky a podmienky navrhovania a zhotovenia obnovy bytového domu spĺňajúce ultranízkoenergetickú úroveň výstavby – P. Horova, Bratislava

The requirements and conditions for designing and construction of residential house renovation meeting the ultra-low energy level of construction - P. Horova, Bratislava

Ing. Roman Horečný, prof. Ing. Zuzana Sternová, PhD., Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o., SR

43. Kvalitný teplovýmenný obal budovy, predpoklad úspešnej koncepcie hĺbkovej obnovy bytového domu z pohľadu energetickej a ekonomickej efektívnosti

Quality building envelope as a successful concept of deep renovation of a residential building in terms of energy and economic efficiency

Ing. Roman Služanič, zástupca vlastníkov
BD P. Horova17, 19 v Bratislave

Ing. Miroslav Bauco, i - energy s. r. o., SR

44. Základní výzkumné směry a trendy v oboru Integrované systémy v budovách

Basic research directions and trends in sector of Integrated systems in buildings

Ing. Martin Zálešák, CSc.
Fakulta aplikované informatiky,
Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, ČR

45. Navrhování téměř nulových a pasivních budov v ateliérové výuce na Katedře architektury Fakulty stavební ČVUT v Praze

Designing of nearly-zero energy buildings and passive buildings in teaching studio at the Department of Architecture Faculty of Civil Engineering in Prague

Ing. arch. Josef Smola, Fakulta stavební
ČVUT v Praze, ČR

13:00 Závěry/Conclusions

Ukončenie konferencie/Closing of the Conference

Všeobecné informácie General Information

Rokovacie jazyky Languages

Slovenčina, čeština, v prípade potreby angličtina s konzekutívnym tlmočením
Slovak, Czech, English with consecutive interpreting

Výstavka a postery Exhibition and Posters

V priestoroch konania konferencie je vyčlenená plocha na výstavku s potrebným technickým zázemím. V základnej ponuke je plocha 4m², stôl, stolička a prívod elektrickej energie. Ďalšie požiadavky je možné riešiť individuálne. Pre prezentáciu na posteroch budú k dispozícii panely s rozmermi 1,0 x 1,2 m.

There is an area available for exhibition with necessary technical arrangement in the place of Conference performance. The basic offer for each exhibitor includes 4 sqm of exhibition area, table, chair, power socket. Further requests can be discussed individually. For each poster presentation we supply a billboard sized 1,0 x 1,2 m.

Spríevodný program Accompanying event

24. mája 2017 o 19:00 hod. uvítanie účastníkov a prednášateľov s čašou vína
24th May, 2017 at 7:00 p.m. wellcome party for participants

25. mája 2017 o 19:30 hod., Spoločenský večer v Reštaurácii Slnko
25th May, 2017 at 7:30 p.m., Social evening in Restaurant Sun

Ubytovanie Accommodation

Ubytovanie pre účastníkov je rezervované v hoteli Patria. Svoju požiadavku zašlite priamo do hotela na adresu:

*The accommodation for pre-registered participants is prebooked in the hotel PATRIA
Please, address your request directly to:*

Hotel PATRIA
059 85 Vysoké Tatry – Štrbské Pleso 5

HESLO/PASSWORD: TOB 2017
Tel: + 421 52 7848999
Fax: +421 52 4492590
e-mail: recepacia@hotelpatria.sk
www.hotelpatria.sk

Cena ubytovania je vrátane DPH a raňajok podávaných formou švédskych stolov. Vstup do bazéna - len plávanie, fitness a stolný tenis, parkovné - zdarma

Vstup do vynoveného Wellness Patria Aqua

Paradise – zdarma. Miestny poplatok – á 1 €/osoba a deň sa dopočíta k cene ubytovania zvlášť.

The price of accommodation includes tax and breakfast in a form of buffet. Swimming pool entrance – swimming, fitness and table tennis, parking – free. Wellness Patria Aqua Paradise entrance – free. Local tax fee 1 € per person per day is charged extra to the price of accommodation
- dvojposteľová izba štandard/double room standard 86.- €
- jednoposteľová izba štandard/single room standard 69.- €

LUX – NOVOREKONŠTRUOVANÉ/after reconstruction

- dvojposteľová izba/double room LUX 108.- €
- jednoposteľová izba/single room LUX 85.- €

OBJEDNÁVA A PLATÍ SI UBYTOVANIE KAŽDÝ SÁM. EVERYBODY ORDERS AND PAYS FOR ACCOMMODATION BY HIMSELF.

ÚČASTNÍCI platia plný účastnícky poplatok 120.- EUR zvýšený o cenu objednaných obedov (cena 1 obeda je 14.- EUR bez nápojov).

PREDNÁŠATELIA platia účastnícky poplatok znížený o cenu zborníka 100.- EUR, zvýšený o cenu objednaných obedov.

ČLENOVIA ČKAIT, SKSI, SSTVTS platia znížený účastnícky poplatok 110.- EUR, zvýšený o cenu objednaných obedov.

Účastnícky poplatok je možné hradiť aj z fondu opráv.

THE PARTICIPANTS pay full registration fee 120.- € raised of the price of ordered lunch (the price of lunch is 14.- EUR drinks excluded).

THE LECTURERS pay the registration fee 100.- € lowered of the price of the proceedings and raised of the price of ordered lunch (the price of lunch is 14.- EUR drinks excluded).

THE MEMBERS OF ČKAIT, SKSI, SSTVTS pay lowered registration fee 110.-€, raised of the price of ordered lunch.

Prosíme záväzne vyznačte si svoj záujem o stravovanie a druh stravy:

Cena 1 obeda je 14.- EUR bez nápojov.

Cenu obedov uhradíte spolu s príslušným účastníckym poplatkom.

Please solidly mark your interest for ordering the lunch and the kind of meal:

The price per lunch is 14.- € drinks excluded.

The price for ordered lunches has to be paid together with the registration fee.

**TERMÍN UZÁVIERKY PRIHLÁŠOK JE:
15. mája 2017.**

**THE DEADLINE OF REGISTRATION IS BEFORE
15TH MAY, 2017.**